



214  
70

P O R  
M I G V E L

G A R C I A C H I N C H I  
llano y cósortes, sobrinos y here-  
deros de Iuande Onrubia, vezi-  
nos del lugar de Abengibre,  
jurisdiccion de la villa de  
Iorquera.

EN EL PLETO  
*Con Diego Valero Vergara vezino del  
dicho lugar.*

---

*Impreso en Granada, por Francisco Heylá  
impresor de la Real Chancilleria. Año 1631.*



P O R

M I G U E L

G A R C I A G I N C H I

llano y coloros, sobinos y here  
de los de la mude Ombia, vezi  
na del lugar de A pangire,  
jurisdiccion de la villa de

Castellana

M I G U E L P A R T I T O

de los señores de la villa de  
Castellana





ESTE pleyto està visto sobre confirmar, o reuocar la sentencia del inferior, en que absoluiò al dicho Diego Valero de la instancia deste juyzio, y possession que pretendia se le deuia dar, como sobrino

de Juan de Onrubia, y herederos instituydos por su testamento de 19. de Octubre de 1598. y en razõ tambien de auer pretendido, que estos bienes les pertenecẽ en propiedad como tales herederos de su tio por el dicho testamento, si bien este juyzio parece, y parecio a la vista del pleyto no estar cõtestado, aũque por el año de 606. ay presentada peticiõ por estas partes, deduziendo la propiedad despues de auer tomado possession la contraria, y pedido estas partes que se les diese a ellos, y por su pobreza y desgracias que les sucedieron, sin cõtestarse en forma esta peticion, se quedò este pleyto en el dicho estado de auer pedido possession, y deduzido propiedad, hasta aora, que por el año passado de 27. no contentandose la parte de Diego Valero con auer gozado la possession de los bienes todos, alsì de los de Juã de Onrubia, como los de Angela Garcia su muger, que fue quien a el le dexò por heredero, y gozado los frutos de todos, boluiò a prouocar estas partes a juyzio, intentando demanda de jactancia en forma. A que estas partes dieron por su respuesta lo que auian respondido, y deduzido de propiedad por el año de 606. con que fue vna contestacion del dicho pedimiento, e insistieron delante del Iuez que este nueuo pedimiento de jactancia era vno mismo con el pleyto antiguo que se auia comenzado ante el Alcalde ordinario, y afsi se remicio a el, sin declarar que fuese solo en quanto a la possession, como consta del auto del proceso, fol. 48. pag. 2.

Con lo qual parece, que ora este pleyto sea en possession, o en propiedad, se debe reuocar la sentencia



715  
tencia del inferior, mandando dar a estas partes la  
possession de todos los bienes que quedaron del  
dicho Iuan de Onrubia, como sus herederos, cuya  
clausula es la siguiente.

### CLAVSULA.

**I**tem dezimos, que para cumplir este nue-  
stro testamento, legato, y obras pias en el declara-  
dos, dexamos por nuestros Albaceas y testamen-  
tarios el que quedare vino despues de auer muer-  
to el primero, sea su Albacea y testamentario, ju-  
tamente con Alôso Garcia vezino deste lugar,  
y el postrero que fuere Dios seruido de llevarse de  
esta vida, dexepor su Albacea y testamentario  
al dicho Alonso Garcia, y a Andres Lopez, ve-  
zinos deste dicho lugar de Abengibre, a los qua-  
les, y a cada uno dellos, damos poder cumplido,  
para que de nuestros bienes cumplan de lo mas  
bien parado dellos el dicho nuestro testamento,  
y de lo demas restante de nuestros bienes, el postre-  
ro que muriere baxo deste testamêto, dexamos  
por nuestros herederos a nuestros sobrinos hijos  
de hermanos, o hermanas, los que se hallaren,  
los quales lleuen y hereden por yguales partes.

Ella presupuesta, aquella parte pretende, que en  
otra clausula antecedente a esta está escrita por he-  
redera la dicha Angela Garcia, y que así siendo lo  
el de la dicha Angela Garcia, es heredero de todos  
los bienes de el Iuan de Onrubia, sin querer que tē-  
ga efeto esta clausula, y no contentandose con que  
por aora se le confiesse, que el testamento que en-  
trambos marido y muger hizieron juntos, por su  
parte le pudiesse reuocar la dicha Angela Garcia,  
ad textum in l. licet, C. de pactis, & que latè tradit

D. Valdes

*Alonso de Onrubia  
en que quedare el  
de que me espaldas  
con por...*

D. V aldes, in additionibus ad Suarez, l. quoniam, in de claratione ad legem Regni, limitat. 5. num. 11. pag. 84. Ceuillos, 1. tom. q. 310. nu. 11. & 12. & q. 140. num. 4. Parlador. lib. 3. quotidianarum, q. 7. Burg. de Paz, q. 1. num. 14. Gamma, decif. 185. n. 3. Aluarus Valasc. consultat. 7. num. 7. Antonius Faber, suo codice, tit. de testamentis 5. diffinitione 18. & de erroribus, decade 52. errore 4. & 5. D. Castillo, lib. 2. cap. 18. Linglois, in decif. Iustiniani, decif. 24. q. 10.

Aunque por esta parte se pudiera pretender lo contrario, pues auiendo se vno y otro hecho heredero por pacto reciproco, vino a quedar el testamento en todo irreuocable, con tanta fuerza, que aunque tuieran hijos, cessaua la disposicion de la ley 6. de Toro, vt eleganter tradunt Gutierrez, de iuramento, par. 1. cap. 3. a num. 17. & num. 26. & 27. D. Castillo, lib. 4. controuerl. cap. 49. num. 31. fol. 481. Molino, nouissimè, de ritu nuptiarum, lib. 2. q. 20. n. 5.

Siendo tan claras las palabras de la clausula referida, es el intento de aquella parte dezir, que en la clausula antecedente ay institucion de heredero, sin calidad ninguna de que despues de los dias del que sobreuiuiesse, sucedan sus sobrinos, no reparado aquella parte en que la clausula de institucion de herederos en que estas partes se fundan; es posterior, y si bien una clausula non transit priusquam altera, & omnes clausule in eodem instanti concluduntur, vt est doctrina Bart. in l. lecta, n. 9. & 18. & Cagnol. ibi, num. 129. ff. si cert. petat. idem Bart. in l. contractus, nu. 4. C. de fide instrum. Fanucio, de momento temporis, cap. 17. n. 2. Rota Romana, decif. 756. n. fin. par. 1. Surd. decif. 157. n. 6. y de manera, que en vn instrumeto no se dize auer primero, ni despues, Steph. Gratian. tom. 1. c. 175. nu. 7. Fontanel. tom. 2. claus. 7. glos. 2. p. 2. n. 47. ibi; Cum enim in eodem instrumento non demus prius, nec posterius, sed omnia simul; & semel in eodem momento vires suscipiant, & omnia simul perficiantur in ultimo verbo partium contractum,

*Lo conti.º de que queda i reblo  
colle in b.º por el pacto  
reciproco conzulta para  
la iniquidad en la ley  
6.º de Toro. Indisposicion de  
la ley 6.º de Toro*

*n.º 2.*

*En una testamto me  
demuestro y una clau  
sula de ante y  
despues por lo de  
tener fuerza en  
mismo tiempo*

B

dispo.



*dispositionem habentium pro perfectis.*

Esto no quita que pueda tener su sentido como lo tiene la primera clausula de dexarse vno a otro por heredero reciprocamente, y pueda tener su sentido la vltima, de que aquella primera disposicion sea y se restrinja à que cada vno sea heredero del otro por sus dias, y despues lleue la hazienda de cada vno sus sobrinos, declarádole por la vltima clausula la primera. *Quia vna pars testamenti ex alia declaratur*, per text. in l. qui filius, de legatis i. l. vxori §. fin. vbi Bart. de legat. 3. Baldus, l. legatorum, §. si plures, num. 1. ad finem, de legat. 2. Cardinalis Mantica, de coniecturis, lib. 3. tit. 9. nume. 3. Surdus, conf. 426. num. 21. & 22. D. Castillo, lib. 3. cap. 15. num. 39. & num. 32. & lib. 4. cap. 47. num. 17. & cap. 50. num. 35. ibi: *Et consequenter dicendum clausulam vnā cuiuslibet dispositionis interpretari aliam & per aliam*, Febus, decis. 39. nume. 7. Morquechus, de diuisione, lib. 4. cap. 2. num. 9. Franciscus Molino, lib. 3. de ritu nuptiarum, q. 74. n. 272. Fuffarius, de substitutionibus, q. 320, n. 79.

Demas que quando dixessemos, que las dos clausulas eran contrarias, siendo la vltima esta, en que nuestras partes estan instituydos por herederos deue preualecer, probat text. in l. si quis in principio testamenti 22. de legatis 3. ibi: *Suprema voluntas potior habetur, nemo enim eam sibi legem potest dicere, ut à priori ei recedere non liceat*. Y es la razon, que quando las disposiciones y clausulas son opuestas en vn mismo testamento, taliter, que nulo modo possono estar vltima prauales, text. in l. qui duos, de coniungendis cum emancipato liberis eius, ibi: *Bonorum possessionem accipere potest propter aliud caput adiecti, quod à Iuliano introductum est ex noua clausula*, l. pacta nouissima, C. de pactis, l. talis scriptura, de leg. 1. Alexander, conf. 170. volum. 6. num. 1. Bart. in l. si iure, num. 1. ff. de legat. 3. Nata, conf. 479. nume. 17. Menochi, conf. 176. num. 3. vers. *Est enim presumptio*, & lib.

n. 3.

n. 4.

& lib. 4. de p̄sumptionibus, p̄sumpt. 165. num. 28. D. Castillo, lib. 4. cap. 37. num. 31. & cap. 50. á nu. 52. cum seqq. Luego es evidente, que cada clausula tiene su efecto. La primera de la sucesiõ reciproca por vida de los dos disponentes. La següda, de dexar cada vno despues de su vida por sus herederos a sus sobrinos, sin que el efecto desta clausula se pueda auer reuocado cõ auer hecho heredero a Diego Valero la dicha Angela Garcia, porque su disposicion se entendera, y deue en lo que es herencia suya, y no en la de su marido, probat elegans text. in l. cum filius 28. ff. de testamento militis, ibi: *Quia hereditati quidem sue miles qualem velet substitutionem facere potest, verum tamen alienum ius minuire non potest.*

Sin que obste a esta verdadera inteligencia de la clausula el entendimiento que se le quiere dar por el Abogado contrario, de que esta institucion de los sobrinos fue a los sobrinos del vltimo que quedasse viuo: y que auiendo premuerto Juan de Onrubia, no ay institucion destas partes, y que la heredera fue la Angela Garcia, y ella no tuuo sobrinos quando murio, y quando los aya estos, no piden nada: y assi, que el dicho Diego Valero es el heredero de todo. Porque que este entendimiento es contra las palabras, y assi no se deue admitir, vt probat text. in l. si ancillas 63. de legatis 1. ibi: *Nec verbis, nec voluntati defuncti accommodata hac sententia est, l. ab omnibus 104. eod. tit. ibi: Cum & significatio verborum non repugnet huic sententia, & voluntas testatoris congruat.* Porque por derecho se requiere, que no se de sentido a la voluntad contra las palabras, ni a las palabras del testamento contra la voluntad, l. qui filium, §. Fauus, ff. ad Trebellianum, autentico, de restitutione fideicommissi, §. nos igitur, ibi: *Substitus testamentum, considerantes, verbis ipsis inuenimus.* Y porque de las palabras del testamento no se deue apartar si no es por voluntad expresa, y se deue entender como suenan, l. non aliter, de legatis 3. l. 5. tit.

n. 5.

*Estarse debe a las palabras del testamento, y no a la voluntad del testador, ni a la voluntad de los herederos, ni a la voluntad de los legatarios, ni a la voluntad de los fideicomisarios, ni a la voluntad de los usufructuarios, ni a la voluntad de los usufructuarios, ni a la voluntad de los usufructuarios, ni a la voluntad de los usufructuarios.*



5. tit. 33. parti. 7. in illis verbis: *Las palabras del fazedor del testamento deuen ser entendidas llanamente assi como ellas suenan, no se deue el juzgador partir del entendimiento dellas*, Baldus, in cap. m. indatum, nume. 1. de re scriptis, ibi: *Dum tamen non recedatur à verbis*, Decianus, cons. 47. num. 8. volum. 3. Alciatus, cons. 101. num. 18. ibi: *Potuit etiam moueri alijs causis, quas difficile est scrutari, & propterea standum est verbis*. Y de manera se han de entender a la letra las palabras que no se les ha de dar sentido no solo diuinatorio como este, sino ni el que se puede acomodar con la mente del testador, sino solo el sentido literal. Augustinus Beroius, cons. 120. num. 47. volum. 2. ibi: *Quod verba sunt intelligenda ad literam, & non est assumendus alius intellectus, etiam qui ex mente, & similitudine rationis sumi possit, sed solum sensus literalis, quamuis rigurosus, & durus*, Marçario, cons. 8. num. 6. Aymon Craueta, cons. 831. nume. 15. & 16. Mantica, de coniecturis, lib. 3. tit. 19. num. 5. & 6. vbi elegantissimè & plura cumulat D. D. Joannes del Castillo, lib. 4. cap. 6. in toto.

Mayormente que ex regula l. i. ff. quod quisque iuris, verba sunt intelligenda cum effectu: y si se huiera de entender la clausula como se pretende en contrario, no se podia verificar la palabra en que los disponentes hizieron disposicion de sus sobrinos, dizièdo *nuestros*, porque para que sucediesen los sobrinos del vltimo que quedasse viuo, no era necessario dezir, *nuestros sobrinos*, y bastaua sucedan los sobrinos de qualquiera del vltimo que muriere: y es indubitable, que la palabra *nuestros* obra ser y deuerse considerar dos testamentos en vna misma disposicion, vno en fauor de los sobrinos de el marido, y otro en los de la muger, *ita ut vnusquisque eorum videatur consuluisse suis consanguineis*: vt eleganter considerat Gregor. Lopez, in l. 2. tit. 15. parti. 2. q. 4. sub verbo, *el mas propinquo pariente*, fol. mihi 47. & ex celebri Oldraldi, cons. 174. resoluit D. Mollina,



na, lib. 4. c. 2. n. 84. Mieres, de maioratibus, p. 1. q. 23.  
 Ceuallos, q. 265. n. 17. aun hablando todos estos en  
 terminos mas rigurosos de institucion de mayo-  
 razgo, o Capellania, y tradit latissimè Franciscus  
 Molino, de ritu nuptiarum, lib. 3. q. 6. á num. 8. & 9.  
 cum seqq. Ioseph Sese, tom. 3. decif. 354. n. 17. D. Ca-  
 stillo, tom. 5. cap. 67. nu. 28. colum. 6. numeri, verfi  
 Ego, ibi: *Quo d cum maritus, & uxor simul in eadem scrip-  
 tura testantur, duo sunt testamenta, duo que primogenia di-  
 uersa, & separata propter duos testantes, vel disponen-  
 tes, adeo ut uterque possit testamentum pro sua parte,  
 vel maioratum ad suum libitum reuocare, unusquisque e-  
 tiam eorum videatur prouidisse suo consanguineo: sin que*  
 obste el texto en la ley cum pater, §. atepeto mari-  
 te, delegat. 2. ibi: *Tuis, siue meis propinquis:* porque en  
 el caso de aquel texto era diferente especie del nuel-  
 tro, que solo era la testadora la muger. y sin embar-  
 go que no sucedieron vnos y otros parientes, dixo  
 el Consulto: *Sed ordine scripturæ factam substitutione  
 respondi.* Esta orden de escritura es la que queremos  
 se atienda en nuestro caso, como tenemos proua-  
 do.

Y respeto tambien de que está deduzida la pro-  
 priedad, quando se pudiera dezir, que no puede,  
 que auia sido heredera totalmente Angela Garcia,  
 respeto de lo que le está prouado auer viuido inho-  
 nestamente despues de muerto su marido, es sin  
 duda que perdio todo quanto le podia pertenecer  
 de sus bienes, y que se deue mandar restituyr a estas  
 partes, como herederos abintestato de su marido:  
 en este caso de no considerarse ser herederos ex te-  
 stamento (como es cierto lo son) probat glosa, in  
 cap. fraternitatis, in fine 12. quæst. 2. & in muliere vi-  
 dua luxuriose viuente, quod amittat bona lucra-  
 lia dotem, & vsum fructu, probat textus & ibi Gre-  
 gor. in l. 3. tit. 12. part. 4. Palac. Rub. in Rubric. de do-  
 nationibus inter, §. 67. & 68. & 83. D. Castillo, de  
 vlu-

n. 6

C

n. 7.

usufructu, cap. 2. á num. 78. & 82. & 127. Angulo, l. 2.  
 tit. 5. glos. 2. num. 12. Antonio Gomez, l. 53. Tauri,  
 num. 80. Marienço, l. 5. tit. 9. lib. 5. glos. 1. in fin. Iuan  
 Garcia, de coniugali aq.uestu, á num. 39. cum seqq.  
 Antonius Fauer, luo codice, tit. de iure dotium, dif  
 finitione 7. Gratianus, tom. 1. disceptat. cap. 5. & la  
 tissimè Ioannes Gurierr. tractat. de matrimonio,  
 cap. no. num. 3. & 4. & num. 11. Y siempre *Subintelli  
 gitur hæc conditio castitatis seruandæ, licet nõ adijciatur.*  
 Cenedo, Canoniarum quæst. quæst. 29. num. 13.  
 Con lo qual parece que se deue mandar a estas par  
 tes las possession que les compete, como a heredo  
 ros de Iuan de Orrubia, por la ley fin. C. de edicto  
 Diui Adriani tollendo, y por la ley de Soria, y aun  
 deue ser declarados por sucesores en propiedad.  
Salua, &c.

***El Licenciado don Juan  
 Perez de Lara.***

(Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)